

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
Lengua española: optatividad	<i>Historia del léxico español</i>	3º y 4º	1º	6	Optativo
<b>PROFESORES*</b>			<b>DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS</b> (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)		
<ul style="list-style-type: none"> <li>María Teresa García-Godoy</li> </ul>			Dpto. de Lengua Española, Facultad de Filosofía y Letras. Correo electrónico: mtggodoy@ugr.es		
			<b>HORARIO DE TUTORÍAS Y/O ENLACE A LA PÁGINA WEB DONDE PUEDAN CONSULTARSE LOS HORARIOS DE TUTORÍAS*</b>  <a href="http://lenguasp.ugr.es/pages/profesorado">http://lenguasp.ugr.es/pages/profesorado</a>		
<b>GRADO EN EL QUE SE IMPARTE</b>			<b>OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR</b>		
Grado en FILOLOGÍA HISPÁNICA					
<b>PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES</b> (si procede)					
<ul style="list-style-type: none"> <li>Es aconsejable tener conocimientos avanzados de latín clásico (gramática y léxico).</li> <li>Es conveniente tener conocimientos adecuados en fonética histórica del español. Para ello se recomienda cursar también la asignatura <i>Historia de la Lengua Española I</i>.</li> <li>Para los alumnos extranjeros, se precisa, como mínimo, un nivel C1 en lengua española.</li> </ul>					
<b>BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)</b>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>Descripción de los periodos históricos de la lengua española en el plano léxico.</li> <li>Descripción y análisis del fondo léxico patrimonial en la diacronía de la lengua española.</li> <li>Descripción y análisis de los principales elementos léxicos constitutivos del español.</li> <li>Manejo de corpus y recursos en línea, especialmente el <i>Corpus diacrónico del español</i> (CORDE), el <i>Corpus del nuevo diccionario histórico del español</i> (CNDHE) y el <i>Nuevo tesoro lexicográfico</i> de la RAE (NTLLE), y de diccionarios etimológicos, especialmente el <i>Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico</i> (DCECH).</li> </ul>					

\* Consulte posible actualización en Acceso Identificado > Aplicaciones > Ordenación Docente.



UNIVERSIDAD DE GRANADA

Página 1

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR  
grados.ugr.es

Firmado por: ANTONIO JOSE MANJON-CABEZA CRUZ Director de Departamento

Sello de tiempo: 28/05/2018 10:00:08 Página: 1 / 5



ZNtRQpptdAz9U+3sOarGfn5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

## COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS

Además de las competencias transversales (1-20), en esta asignatura atenderemos a las siguientes competencias:

### Competencias específicas

#### Competencias conceptuales

21. Conocer de un modo teórico-práctico y avanzado la gramática española, especialmente los cambios experimentados desde el latín hasta el siglo XVIII.
22. Conocer y emplear el instrumental de trabajo en lingüística descriptiva, en lingüística histórica y en lingüística aplicada, y de manera especial, aplicarlo a la historia de la lengua española.
23. Conocer la evolución histórica interna y externa de la lengua española.
24. Conocer la variabilidad social, geográfica y estilística de la lengua española y relacionar estos factores de variación con el cambio lingüístico.
25. Conocer los distintos niveles de análisis de la lengua española.

#### Competencias procedimentales o metodológicas

31. Aplicar los conocimientos adquiridos a la resolución de problemas de la lengua española, y realizar análisis y comentarios lingüísticos, en perspectiva históricolingüística.
32. Elaborar el estado de la cuestión sobre asuntos gramaticales, léxicos o semánticos de la historia lingüística del español.

#### Competencias actitudinales

36. Ser tolerante con la diversidad y riqueza lingüística del español.
37. Valorar la importancia de la norma panhispánica en el contexto internacional.
38. Saber transmitir los conocimientos adquiridos en los distintos niveles de enseñanza.

## OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

- Comprender el estado actual de la lengua española y las razones históricas que han conducido a él.
- Explicar las principales tendencias evolutivas del español, especialmente en el plano léxico-semántico.
- Poder leer textos antiguos en versión original y disponer de instrumentos de búsqueda de información y resolución de dudas lingüísticas.
- Manejar eficazmente y con criterios profesionales las principales fuentes de referencia del español, y particularmente aquellas que ofrecen información sobre la historia del léxico español (diccionarios etimológicos, manuales de gramática histórica, etc.).
- Manejar eficazmente los corpus digitales del español relacionados con la historia del léxico español.
- Comprender los mecanismos del cambio léxico-semántico.
- Identificar los principales acontecimientos históricos que han tenido repercusiones en la historia del léxico español.

## TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

### TEMARIO TEÓRICO:

- Tema 1. El cambio léxico-semántico. Periodización de la lengua española.
- Tema 2. El latín como base del léxico español. Popularismos, cultismos, semicultismos y dobles.
- Tema 3. Elementos léxicos de las "lenguas invasoras": el superestrato germánico y el adstrato árabe.
- Tema 4. Préstamos léxicos de las lenguas románicas (lusismos, galicismos, italianismos).
- Tema 5. Préstamos léxicos de las lenguas no románicas.



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA

Página 2

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR  
[grados.ugr.es](https://grados.ugr.es)

Firmado por: ANTONIO JOSE MANJON-CABEZA CRUZ Director de Departamento

Sello de tiempo: 28/05/2018 10:00:08 Página: 2 / 5



ZNtRQpptdAz9U+3sOarGfn5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

**TEMARIO PRÁCTICO (SEMINARIOS):**

- 1: El uso de recursos en línea sobre lexicografía histórica del español.
- 2: El uso de corpus diacrónicos en línea.
- 3: Análisis de textos I: época medieval.
- 4: Análisis de textos II: época clásica.
- 5: Análisis de textos III: época moderna.

**BIBLIOGRAFÍA**

**BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:**

- Alatorre, Antonio (2002), *Los 1001 años de la lengua española*, México, Fondo de Cultura Económica.
- Dworkin, Steven N. (2012), *A History of the Spanish Lexicon: A Linguistic Perspective*, Oxford, Oxford University Press.
- Núñez-Méndez, Eva (2017): "Historia del español: periodización" en Gutiérrez-Rexach, Javier (ed.), *Enciclopedia de lingüística hispánica*, vol. 2, London, Routledge, 576-589.
- Lapesa, Rafael (1980), *Historia de la lengua española*, Madrid, Gredos.
- Corominas, J./Pascual, J.A. (1980-1991), *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, Madrid, Gredos, 6 vols.RAE

**BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:**

- Álvarez de Miranda, Pedro (2016), *Más que palabras*, Madrid, Galaxia Gutenberg.
- Cano, Rafael (1988), *El español a través de los tiempos*, Madrid, Arco Libros.
- Echenique Elizondo, M. Teresa / Sánchez Méndez, Juan (2005), *Las lenguas de un Reino. Historia lingüística hispánica*, Madrid, Gredos.
- Núñez-Méndez, Eva (2012): *Fundamentos teóricos y prácticos de historia de la lengua española*, New Haven: Yale University Press.
- Torrens Álvarez, M<sup>a</sup>. Jesús (<sup>2</sup>2018), *Evolución e historia de la lengua española*, Madrid, Arco/Libros.

**ENLACES RECOMENDADOS**

*Nuevo tesoro lexicográfico* de la RAE: <http://ntlle.rae.es/ntlle/SrvltGUILoginNtlle>  
*DRAE 2014*: <http://dle.rae.es/?id=DglqVCc>  
*Corpus del nuevo diccionario histórico del español*: <http://web.frl.es/CNDHE/view/inicioExterno.view>  
*CORDE*: <http://corpus.rae.es/cordenet.html>

**METODOLOGÍA DOCENTE**

**METODOLOGÍA DOCENTE**

El conjunto de las actividades formativas presenciales suponen el 40% de la carga lectiva total. Las actividades no presenciales suponen el 60% restante.

Al comienzo de cada curso se facilitará la bibliografía necesaria para esa exposición, la relativa a los textos que se van a leer y la necesaria para eventuales trabajos. También se expondrá el desarrollo de la guía docente de las actividades diarias.

**ACTIVIDADES PRESENCIALES**

1. CLASES PLENARIAS, en las que se presentan los contenidos de naturaleza más teórica y se ofrecen pautas



**UNIVERSIDAD  
DE GRANADA**

Página 3

**INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR**  
[grados.ugr.es](http://grados.ugr.es)

Firmado por: ANTONIO JOSE MANJON-CABEZA CRUZ Director de Departamento

Sello de tiempo: 28/05/2018 10:00:08 Página: 3 / 5



ZNtRQpptdAz9U+3sOarGfn5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

metodológicas para resolver supuestos prácticos relacionados que contengan actividades lingüísticas de producción guiada.

2. TUTORÍAS O SEMINARIOS (pequeño grupo), adaptados a las necesidades particulares, en los que se profundiza de manera más individualizada en el desarrollo de las competencias y se ofrecen mecanismos para trabajar en equipo en las actividades semipresenciales. Los seminarios son una herramienta fundamental para responder a la diversidad en el aula.

#### ACTIVIDADES NO PRESENCIALES.

1. LECTURAS GUIADAS, que permiten acceder a las fuentes de información relevantes en la materia, al tiempo que se desarrollan destrezas de comprensión lectora y de ampliación de vocabulario. Son una herramienta clave para el aprendizaje autónomo.
2. REVISIÓN CRÍTICA DE TEXTOS, con objeto de analizar y supervisar con rigor documentos vinculados con el empleo de la lengua A en niveles profesionales.
3. TRABAJOS INDIVIDUALES, relacionados fundamentalmente con los textos leídos y revisados en actividades semipresenciales. Permiten desarrollar las destrezas activas, particularmente de expresión escrita, así como repasar y afianzar los objetivos de aprendizaje correspondientes a la materia.
4. TRABAJOS EN GRUPO, en los que la interacción permite compartir experiencias de aprendizaje. En este tipo de trabajo se desarrollan las habilidades lingüísticas productivas.

#### EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)

##### Criterios:

##### EVALUACIÓN CONTINUA

Se llevará a cabo un sistema de evaluación continua del trabajo realizado tanto fuera como dentro del aula, que consistirá en la revisión de trabajos, exposiciones, carpetas de aprendizaje, etc., junto con un examen teórico final en el que se deberá demostrar la adquisición de las competencias planificadas.

Procedimientos	Ponderación
Examen final escrito	Entre el 50 y el 70 % de la calificación final. Para aprobar la asignatura es necesario superar este examen.
Trabajos escritos o presentaciones orales realizados por el alumno	Hasta el 30% de la calificación final
Asistencia, atención y participación en clases, seminarios, tutorías, presentaciones orales y conjunto de las actividades prácticas.	Entre el 20% y el 30% de la calificación final.

##### EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

Se realizarán dos pruebas, una teórica y otra práctica, en la convocatoria oficial que se determine.

En todos los casos, se tendrá en cuenta la corrección gramatical, léxica, semántica y ortográfica en los trabajos y exámenes presentados.



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA

Página 4

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR  
[grados.ugr.es](http://grados.ugr.es)

Firmado por: ANTONIO JOSE MANJON-CABEZA CRUZ Director de Departamento

Sello de tiempo: 28/05/2018 10:00:08 Página: 4 / 5



ZNtRQpptdAz9U+3sOarGfn5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

**INFORMACIÓN ADICIONAL**

 **UNIVERSIDAD DE GRANADA** Página 5  
INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR  
grados.ugr.es

Firmado por: ANTONIO JOSE MANJON-CABEZA CRUZ Director de Departamento

Sello de tiempo: 28/05/2018 10:00:08 Página: 5 / 5



ZNtRQpptaAz9U+3sOarGfn5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.